



MANUAL DE SEGURIDAD DEL OPERADOR

AHOYADORA
MODELO HIDRÁULICA ESAH50Z
MODELO MECÁNICA ESA50Z



IMPORTANTE:

LEA LAS INSTRUCCIONES ANTES DE INSTALAR Y USAR ESTA MÁQUINA.

www.zeppelinmaquinaria.es

ÍNDICE

ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO	2
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD	3
OPERACIÓN	8
SERVICIO Y MANTENIMIENTO	12
LISTA DE PIEZAS	15
GARANTÍA	17

Antes de utilizar la Ahojadora, lea las instrucciones de seguridad siguientes. El incumplimiento de estas advertencias puede resultar en lesiones graves o la muerte.

¡FELICIDADES! por la compra de su nueva ahojadora ZEPPELIN. Esta información es para ayudarle en la preparación, funcionamiento y mantenimiento de su ahojadora. Por favor, lea y entienda la información antes de utilizar el equipo, prestando especial atención a todos los detalles de seguridad. Mantenga este manual a mano para una referencia rápida.

1.1 LA SEGURIDAD ANTE TODO

USTED es responsable de la seguridad operacional y el mantenimiento de su ahojadora. Debe asegurarse de que usted y cualquier otra persona que va a operar, cuidar o trabajar con la ahojadora está familiarizado con los procedimientos de operación, mantenimiento e información relativas a la seguridad contenidas en este manual. Este manual te llevará paso a paso a través de su jornada de trabajo y que le alertara de todas las buenas prácticas de seguridad que deben observar durante la operación del ahojadora.

Recuerde, usted es la clave para la seguridad. Las buenas prácticas de seguridad no sólo le protegen a usted, sino también la gente que le rodea. Haga de estas prácticas una parte del programa de seguridad de su trabajo. Asegúrese de que **TODOS** TRABAJADOR que opere este equipo está familiarizado con los procedimientos recomendados de operación y mantenimiento y sigue todas las medidas de seguridad. La mayoría de los accidentes se pueden prevenir. No se arriesgue a sufrir lesiones mortales haciendo caso omiso de las buenas prácticas de seguridad.

1 Los propietarios del excavador deben dar las instrucciones a los operadores o empleados antes de permitirles operar la máquina.

2 La característica de seguridad más importante de este equipo es un operador **SEGURO** de su trabajo. Es la responsabilidad del operador leer y comprender **TODAS** las instrucciones de seguridad en el manual y seguir las. Todos los accidentes pueden ser evitados.

3 Una persona que no haya leído y entendido todas las instrucciones operativas y de seguridad no está capacitado para trabajar con la máquina. Un operador no entrenado se expone a el mismo y a la gente a su alrededor a la posibilidad de lesiones graves o la muerte.

4 No modifique el equipo de ninguna manera. Las modificaciones no autorizadas pueden debilitar la función y / o la seguridad y podría afectar la vida útil del equipo.

5 Piense **SEGURIDAD!** Trabaje con **PRECAUCION!**

1.2 SEGURIDAD GENERAL

1 Las excavadoras ZEPPELIN se han diseñado y construido exclusivamente para el propósito de hacer agujeros en tierra y arcilla. Bajo ninguna circunstancia deben ser utilizados para ningún otro propósito

2 Antes de utilizar la ahojadora lea cuidadosamente y asegurarse de que entiende el contenido del Manual de Seguridad de operaciones y el contenido del Manual de operaciones para el tractor asociado, incluyendo todas las instrucciones de seguridad pertinentes.

3 Nunca permita a una persona mal entrenada, niño o cualquier persona que no está familiarizado con la normas de seguridad e instrucciones de funcionamiento conectar o utilizar el excavador.

4 No abandone el asiento del tractor o permita que ninguna persona esté dentro de un perímetro de diez metros de la Excavadora mientras que está en funcionamiento. Lesiones personales graves o muerte pueden ocurrir si hay un intento que trabajar en la excavadora con la mano.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

5. No utilice el excavador en laderas empinadas.
6. No utilice el buscador con cualquier persona dentro de un perímetro de diez metros de la máquina.
7. Use protección para los oídos cuando utilice la ahoyadora.
8. Consulte el manual de uso del tractor cargar peso con seguridad, incluyendo contrapesos que pueden ser necesarias para equilibrar el peso de la ahoyadora.
9. Antes de utilizar la ahoyadora, revise todas las clavijas, tornillos y conexión para asegurarse de que todos están seguros. Sustituya las piezas dañadas o desgastadas inmediatamente.
10. Nunca realizar trabajos o mantenimientos mientras el PTO del motor o el tractor estén encendidos.
11. Revise el nivel del aceite del cambio y el ajuste del embrague de seguridad antes de utilizar el excavador.
12. Asegúrese de que no hay cables subterráneos eléctricos, cables de teléfono, gas, agua alcantarillado y tuberías de desagüe en la zona a perforar. En caso de duda sobre cualquiera de los anteriores no empezar a cavar hasta que la situación se ha investigado a fondo y es seguro comenzar.
13. Tenga mucho cuidado cuando se trabaja en condiciones mojadas o resbaladizas, o en laderas o terrenos irregulares. Considerar el peso que la excavadora tiene en la estabilidad del tractor. Consulte el manual de instrucciones de seguridad y tractores.
14. Cuando se utiliza el excavador es de suma importancia que todos los modos de seguridad están en su lugar y funcionando correctamente.
15. Utilice siempre el excavador desde el asiento del tractor.
16. Nunca limpiar la tierra de la barrena mientras está en funcionamiento.
17. Nunca permita que una persona tire hacia abajo del brazo excavador o adjuntar cualquier tipo de contrapeso a la pluma para aumentar la penetración.
18. Antes de bajarse del tractor, o permitir a cualquier persona que se acerque a la Excavadora apague el motor del tractor y active el freno de mano.
19. Asegúrese de que el motor del tractor esté apagado y el freno de estacionamiento se aplica antes de realizar cualquier inspección o mantenimiento en el excavador. Si es necesario levantar la máquina asegurarse el apoyo es el adecuado. No confíe en el sistema hidráulico del tractor para apoyo al levantar la maquina.
20. Nunca permita que nadie viaje en el tractor cuando la excavadora este adjunta.
21. Nunca use bebidas alcohólicas o drogas que puedan dificultar la concentración o coordinación durante el funcionamiento de este equipo. Consulte a su médico si puede utilizar este tipo de maquinaria si está tomando medicamentos recetados. Revise las instrucciones de seguridad con todos los usuarios anualmente.
22. Garantizar que el mantenimiento se lleva a cabo periódicamente por una persona cualificada. Esto es particularmente importante en las piezas móviles tales como el PTO. Si las piezas que se pueden desgastar con el uso no están bien mantenidas, otras partes pueden salir despedidas a gran velocidad causando daños a la máquina, el operador y personas alrededor del equipo.

1.3 ALMACENAMIENTO DE SEGURIDAD

1. Guarde la máquina en un lugar alejado de la actividad humana.
2. No permita que los niños jueguen en o alrededor de la máquina almacenada.
3. Guarde la máquina en una zona seca y plana.
4. Limpie la grasa y aceite según sea necesario y protéjalo de los elementos.

INSTRUCCIONES PARA LA SEGURIDAD

1.4 MANTENIMIENTO DE SEGURIDAD

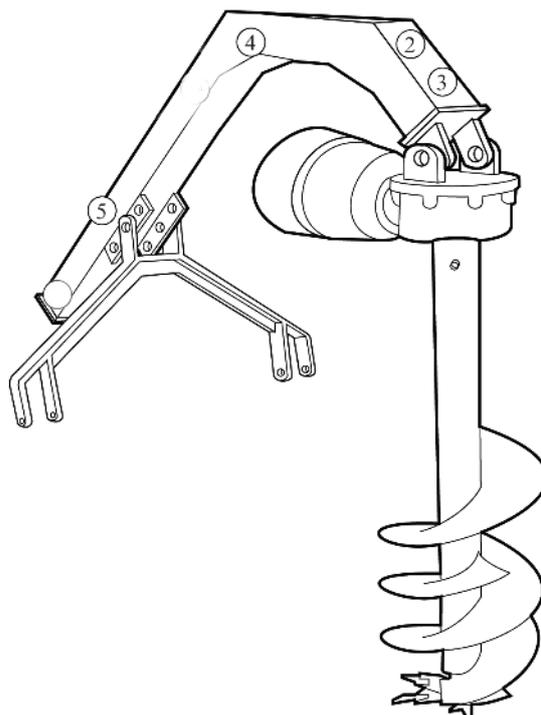
- 1 El buen mantenimiento es su responsabilidad. Un mantenimiento deficiente es una invitación a problemas.
- 2 Siga buenas prácticas aconsejadas en la tienda.
- 3 Mantenga el área de trabajo limpia y seca.
- 4 Asegúrese que todas las herramientas y luces están bien asentadas en el suelo.
- 5 Utilice la luz adecuada para el trabajo a realizar.
- 6 Asegúrese de que haya suficiente ventilación. Nunca haga funcionar el motor en un edificio cerrado. Los gases del escape puede causar asfixia.
- 7 Antes de trabajar en este equipo, apague el motor, active los frenos, y retire la llave de encendido.
- 8 Nunca trabaje debajo del equipo, a menos que esté asegurada por un soporte mecánico.
- 9 Utilice dispositivos de protección personal tales como protectores para los ojos, manos y oído al realizar cualquier servicio o trabajo de mantenimiento. Usar guantes gruesos para manipular las cuchillas.
- 10 Utilice únicamente repuestos originales para servicio y mantenimiento.
- 11 Un extintor de incendios y botiquín de primeros auxilios debe tenerse a mano mientras se realiza labores de mantenimiento en este equipo.
- 12 Apriete periódicamente todos los pernos, tuercas y tornillos y comprobar que todas las clavijas están correctamente instaladas para asegurarse que el equipo está en condiciones de trabajo seguras.
- 13 Cuando se realice una revisión, asegúrese de que todos los dispositivos de seguridad están instalados antes volver a trabajar con el equipo

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

1.5 Seguridad y Modelos de etiquetas de seguridad

La posición de las etiquetas de seguridad se muestran en las ilustraciones de abajo.

Una buena seguridad requiere que usted se familiarice con las diversas señales, y aumentar su conciencia de seguridad.



② Model
Serial No

③ ST:



INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

El Excavador ZEPPELIN se entrega en cinco componentes separados.

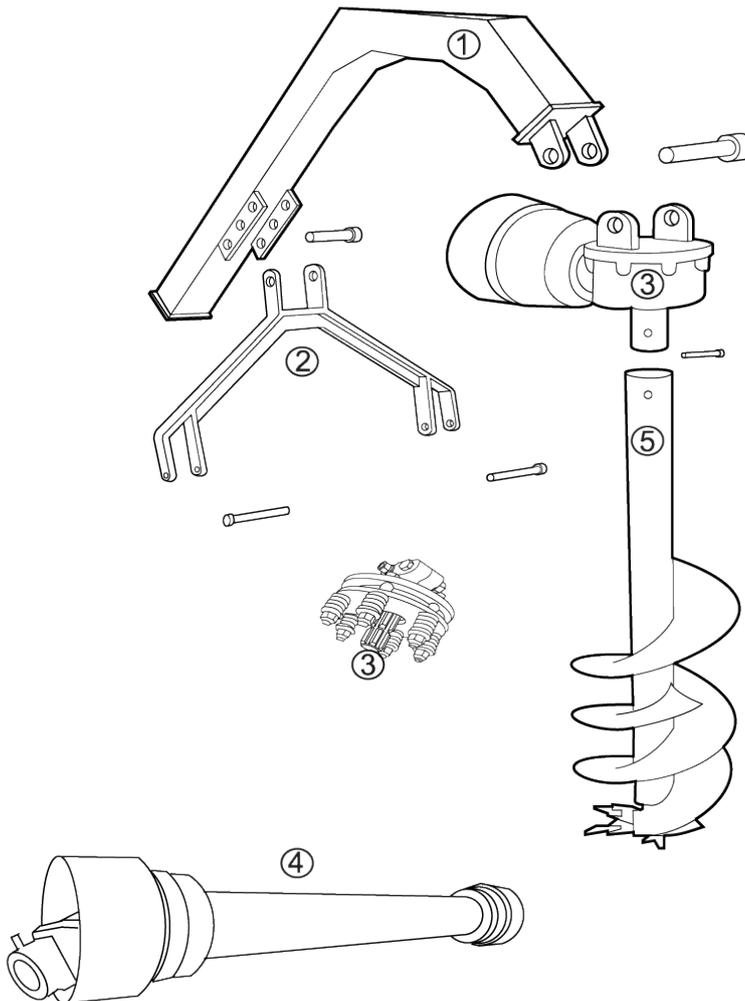
1 Cuerpo de la pluma de apoyo (pluma)

2 „A“ Frame („pluma“ con dos „gato 1“ pasadores enlace inferior y pivote)

3 Caja de engranajes de deslizamiento del embrague y de seguridad de la cubierta (y el pasador de montaje)

4 PTO unidad Shaft

5 Barrena (y dos pernos de seguridad)



OPERACIÓN

2.1 MONTAJE

2.1.1 Colocación en el tractor

Modelo Estándar

- i) Coloque el brazo principal apoyo a los vínculos superior del tractor con un gato de un pin de vínculos superior.
- ii) Conectar el marco ,A' a los brazos brazo inferior del tractor con el gato de un enlace pernos inferiores.
- iii) Colocar y conectar la parte superior de la estructura „A“ con el agujero del pivote exterior (agujero más alejado del pivote del tractor) bajo el brazo principal.
- iv) Cuando utilice el sistema hidráulico del tractor, comprobar la amplitud del movimiento al subir y bajar el brazo. Al mover el pasador-pivote más cerca del tractor se incrementará la altura que la pluma levanta.
- v) Con el brazo colocado a una altura conveniente, fije la caja de cambios (con el eje de entrada hacia el tractor) al brazo alineando los orificios e insertando el pasador.
- vi) Comprobar la longitud del PTO separando el eje telescópico y adjuntando una sección a la toma de fuerza(PTO) del tractor y el otro a la caja de cambios excavadora. Mantenga las dos secciones juntas y paralelas. Baje el brazo principal para que el cabo de entrada este horizontal con el PTO. Asegúrese de que el PTO SHAFT tenga una distancia mínima de 150 mm. Repita el proceso a la altura de elevación máxima de la pluma. Asegúrese de que la toma de fuerza(PTO) tiene por lo menos 300 mm se superponen. Esta operación determinará la duración de funcionamiento correcto del eje impulsor. El eje puede necesitar ser cortado al tamaño adecuado.
- vii) Conecte el taladro al eje de salida de la caja de cambios con los dos pasadores de seguridad. Apretar las tuercas con seguridad.
- viii) Conecte el eje impulsor de la caja de engranajes y el otro extremo a la toma de fuerza(PTO) tractor de garantizar la correcta alineación y el asiento del perno de enganche.
- viii) Subir y bajar el acople con cuidado para garantizar que suficiente separación se puede mantener. Ajuste el ,cadenas dominio para proporcionar un mínimo movimiento lateral maneras.

Modelo hidráulico

En primer lugar ajuste :

- i) Coloque el brazo del excavador y la estructura „A“ a la union de tres puntos con el ariete desconectada en el lado del ariete.
- ii) Seleccione el marco de la ,A' y la posición de inclinación de pluma para satisfacer el tractor. Usted necesitará que el brazo se eleve lo suficiente como para superar la superficie de la punta del taladro en unos 100 - 150 mm, e suficientemente inferior para cavar la profundidad requerida.
- iii) Colocar la barrena y bajar la punta de la barrena para descansar firmemente sobre el suelo.
- iv) Coloque la palanca de acoplamiento en la posición inferior y no moverlo en ningún momento.
- v) Comprobar la longitud(PTO) la toma de fuerza como se describe en vi). Cortar el eje para que se adaptar cuando sea necesario siguiendo las precauciones de seguridad descritas anteriormente.
- vi) Sujetar el ariete hidráulico para el montaje en el brazo. Asegúrese de que todos los pernos están bloqueados de forma segura.

La palanca de control remoto hidráulico es el único control que ahora se utiliza para subir y bajar la barrena.

2.1.2 Colocación de la Digger montado en el tractor

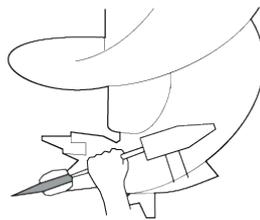
- i) Coloque la excavadora con la toma de fuerza (PTO) y retire la caja de cambios y barrena en el suelo detrás del brazo
- ii) Coloque el tractor en la posición y baje la unión. Conecte la unión del tractor inferior al 'A' marco.
- iii) Alinee y conecte la biela del brazo superior de montaje en el tractor.
- iv) Levante el brazo principal con el sistema hidráulico a la altura adecuada y monte la caja de cambios y la barrena hasta el final del brazo.
- v) Monte el árbol de transmisión.
- vi) Asegúrese de que las medidas de seguridad estén en su lugar y bien aseguradas

2.1.3 Cambio de dientes de la barrena y piloto

Cuando los dientes y / o piloto en la barrena están gastados deben ser reemplazados para mantener el buen rendimiento de excavación.

Hay dos tipos de dientes y los pilotos disponibles. Dientes estándar y el piloto estándar se utilizan para las condiciones del terreno normales. Los dientes de cara dura y el piloto de cara dura se puede montar para la perforación en suelo rocoso. Ambos tipos de dientes y pilotos se adecuan a los taladros.

Los dientes se encuentran en el zócalo de la cabeza del taladro por su perfil en forma de 'U', y se mantiene en su lugar por un retén de goma que se acuña entre el diente y el encaje. Para extraer el diente, coloque una palanca pequeña en la esquina trasera y golpee fuertemente con un martillo para que la unidad de la toma, consulte el siguiente diagrama.



PRECAUCIÓN: Siempre use protección para los ojos durante la instalación y la extracción de dientes

2.1.4 Cambio de la barrena

Todos los taladros tienen la misma longitud y se unen de la misma manera por dos pernos de seguridad a través del eje de salida del reductor.

Para retirar la barrena, levante el brazo para permitir que el taladro cuelgue verticalmente luego baje hasta el final de la barrena sobre unos 100 mm por encima del suelo. Detenga el motor del tractor y ponga el freno de mano. Retire los dos pernos que fijan el extremo superior de la barrena y tire hacia abajo para que se deslice fuera del eje de la caja de cambios. Si la barrena está apretada en el eje se puede aflojar considerablemente golpeando el tubo de la barrena con un martillo donde se superpone al eje de transmisión. Si es necesario golpear la barrena longitudinalmente sobre la división en tramos a lo conduce fuera del eje, primero coloque un pedazo de madera en los tramos para evitar daños.

Limpiar y engrasar ligeramente el eje de salida caja de cambios y el tubo interior de la barrena nueva. Alinee los agujeros de los tornillos y deslice la barrena en el eje de la caja de cambios. Instale y apriete los dos pernos de seguridad.

2.1.5 Extracción del Taladro del tractor

Eleve el brazo para permitir que el taladro cuelgue verticalmente entonces baje hasta que el final descansa en el suelo. Detenga el motor del tractor y ponga el freno de mano. Retire el árbol de transmisión (PTO). Mueva el tractor lentamente hacia adelante, mientras que baja el brazo hasta que la caja de cambios descansa en el suelo. Detener el tractor y bajar completamente la unión. Desconecte el pasador de unión superior y baje los pasadores inferiores. Puede ser necesario utilizar una grúa para levantar el peso de la excavadora.

Como alternativa, el excavador se puede quitar con la toma de fuerza todavía unida a la caja de cambios clavando el taladro en el suelo, para mantenerlo en posición vertical.

2.2 Funcionamiento General

Modelo Estándar

Antes de utilizar el buscador por primera vez llevar a cabo los controles de lubricación. Revise el nivel del aceite del cambio y lubrique la toma de fuerza del eje cardán y el eje telescópico. Lea toda la información de seguridad contenida en este manual y en las pegatinas pegadas a la máquina. Inspeccione cuidadosamente el área a ser excavada.

En condiciones de excavación muy buenas la barrena a veces puede hacer como un sacacorchos en el suelo sin llegar a romperlo. Evitar que esto suceda periódicamente levantando la barrena con la unión de tres puntos lo suficiente como para agujerear el suelo. En la mayoría de casos esto no será necesario.

*Utilice siempre el perforador sentado en el asiento del tractor. Bajo ninguna circunstancia este de pie o permita que cualquier otra persona lo este cerca de la barrena cuando está girando. Nunca limpie tierra o permita que otra persona lo haga mientras la barrena mientras está girando. Ninguna otra persona debe estar en un radio de diez metros de la máquina mientras está en funcionamiento.

Coloque el tractor con el taladro colgando vertical y tocando el suelo en el lugar donde el agujero se excava. Utilice la unión del tractor para subir o bajar la barrena. Mueva el tractor hacia atrás y hacia delante y modifique brazo para conseguir que el taladro este perpendicular.

Ajuste la velocidad del motor del tractor a una velocidad de ralentí para que la barrena se centre entre 50 a 100 rpm. La velocidad de la barrena más adecuada dependerá de la potencia del tractor, el diámetro del taladro y las condiciones del terreno. Cuanto mayor sea el diámetro de la barrena más lento girara el taladro.

Encienda la toma de fuerza y que taladro penetre la superficie.

Baje lentamente la unión del tractor para seguir la penetración de la barrena.

En cada 300 a 500 mm de profundidad levantar el brazo para hacer girar la tierra la barrena, y luego continuar la perforación. Al levantar, no levante la barrena fuera de los agujeros, el taladro podría angularse y no poder volver de nuevo en el agujero. En algunos momentos de la perforación puede ser necesario mover el tractor hacia adelante o hacia atrás para mantener el taladro vertical y compensar el arco de la pluma.

Si el embrague se desliza reducir la „presión hacia abajo“ y si es necesario inspeccionar que no haya obstrucciones en el agujero.

Antes de inspeccionar el agujero, o cuando la profundidad requerida se ha alcanzado, levantar la barrena del agujero y desconectar la unidad de la toma de fuerza. Aleje el tractor del agujero y baje la barrena de manera que el extremo se apoya en el suelo. Detenga el motor del tractor, aplique el freno de mano y desmóntelo para inspeccionar el agujero.

Cuando transporte la Excavadora levante la barrena y viaje lentamente a una velocidad que sea segura para las condiciones del camino. Si viaja en una vía pública, asegúrese de que el tractor cumpla con las regulaciones locales.

Modelo hidráulico

Siga todas las precauciones de seguridad. Para utilizar el excavador hidráulico efectivamente, cierta experiencia en sistemas hidráulicos es de gran ayuda.

- Coloque la barrena donde vaya a hacer el agujero y asegúrese que esta vertical
- Haga funcionar la toma de fuerza a 540 rpm y seleccione aceleración intermedia.
- **Baje el taladro lentamente utilizando la hidráulica hasta que empiece a excavar. Continúe bajando el taladro lentamente asegúrese que no hace efecto sacacorchos en el suelo. Puede que sea necesario limpiar la barrena, elevándola de vez en cuando, sólo utilizando la palanca de mando a distancia. Cuando la profundidad requerida sea alcanzada, levantar la barrena con los mandos hidráulicos y pasar al siguiente hoyo.**

SERVICIO Y MANTENIMIENTO

3.1 Servicio

3.1.1 FLUIDOS Y LUBRICANTES

1. Engrasar: Utilice grasa multiusos de litio.
2. Aceite de engranajes de la caja: Utilice aceite SAE 90 de engranajes.
3. Lubricantes de almacenamiento: El equipo puede operar con eficiencia superior sólo si se utilizan lubricantes. Utilice contenedores limpios para manejar todos los lubricantes. Guárdelos en un área protegida del polvo, humedad y otros contaminantes.

3.1.2 ENGRASE

1. Use una pistola engrasadora de mano para todo engrasado.
 2. Limpie la grasa sobrante de las boquillas con un paño limpio antes de engrase, para evitar la inyección de suciedad y polvo.
 3. Reemplazar y reparar las boquillas rotas inmediatamente. Si las boquillas no dejan pasar la grasa, quitar y limpiar a fondo. También limpie el pasaje del lubricante. Cambie la boquilla si es necesario.
- 3.2 Mantenimiento El período recomendado se basa en las condiciones normales de funcionamiento. Severa o condiciones inusuales pueden requerir un mantenimiento más frecuente.

3.2.1 HORAS O MANTENIMIENTO DIARIO

- 1 Revise y apriete todos los tornillos y los dientes de la barrena.
- 2 Revise el aceite en la caja de cambios. Llene hasta la línea si es necesario.
- 3 Engrase cada engrasador de tres a cinco veces.
- 4 Limpie la práctica; quitar toda hierba y barro.

3.2.2 MANTENIMIENTO DURANTE LA TEMPORADA DE EXCAVACION

- 1 Compruebe que la máquina com explicado anteriormente todos los días.
- 2 Compruebe la goma tensora de lo dientes de la barrena y cambie si es necesario
- 3 Revise el aceite en la caja de cambios, reemplace si esta sucio.

3.2.3 MANTENIMIENTO ANUAL

- 1 Limpiar a fondo la Excavadora de barro y hierba.
- 2 Vacíe la caja de cambios y limpie a fondo. Llenar con aceite nuevo hasta el nivel indicado.
- 3 Revise y limpie la cabeza del taladro y dientes. Reemplace si están desgastados o rotos.
- 4 Retire el eje de la máquina. Desmonte la toma de fuerza. Revise y reemplace cualquier componente que este dañado o desgastado. Instale el árbol de transmisión en la máquina. La toma de fuerza debería funcionar fácilmente

SERVICIO Y MANTENIMIENTO.

	8 HORAS	40HORAS	AÑO
ENGRASAR PTO	x	x	x
COMPROBAR ACEITE CAJA CAMBIOS		x	x
LIMPIAR MAQUINA			x
LIMPIAR Y ENGRASAR CUBIERA PTO			x

3.2.4 PTO MANTENIMIENTO DEL EJE

El árbol de transmisión está diseñado para alargarse para permitir cambios de las dimensiones a medida que la máquina pasa a través de su rango de operación. Un protector tubular guarda los componentes de conducción y está diseñado para permanecer inmóvil en un giro cuando sea necesario. El eje debe alargarse fácilmente y girar libre en el eje en todo momento. Desmonte, limpieza y lubricación anual se recomienda para asegurar que todos los componentes funcionan como deben. Para mantener el eje, siga este procedimiento:

- 1 Retire el eje de la maquina
- 1 Desmonte el eje
- 2 Use un destornillador para sacar las etiquetas de las mangas en cada extremo. Hay tres fichas por guard.
- 3 Extraiga el eje del tubo de plástico.
- 4 Utilice un disolvente para limpiar las partes macho/hembra de las partes telescópicas
- 5 Aplique una ligera capa de grasa a cada extremo
- 6 Limpie las ranuras de los extremos donde se encuentran las etiquetas. Limpie cada etiqueta
- 7 Aplique una ligera capa de grasa a cada ranura.
- 8 Inserte el eje en su posición respectiva y alinee las ranuras
- 9 Inserte las lengüetas en las franjas y se asienten en las ranuras.
- 10 Compruebe gire libremente en el eje.
- 11 Montar el eje.
- 12 Compruebe que el eje se alarga fácilmente.
- 13 Reemplace los componentes que estén dañados o rotos.
- 14 Instale el eje en la maquina.

3.2.5 MANTENIMIENTO DE LA CAJA DE CAMBIOS

La caja de cambios utilizada en el Ahoyadora le dará muchos años de servicio sin problemas siguiendo los requisitos de mantenimiento mínimos. Mantener la caja de cambios, siguiendo este procedimiento:

Nivel de aceite:

Retire el tapón de nivel de la parte posterior o lateral de la caja de cambios.

Agregue el aceite a través del tapón de llenado situado en la parte superior de la caja de cambios hasta que el aceite salga por el tapón de nivel.

Añadir a través del tapón de llenado si es necesario.

Si la caja de cambios tiene una varilla de nivel en el tapón de llenado, llene hasta la marca indicadora.

IMPORTANTE: Comprobar el nivel de aceite sólo cuando la unidad está fría y la máquina está a nivel.

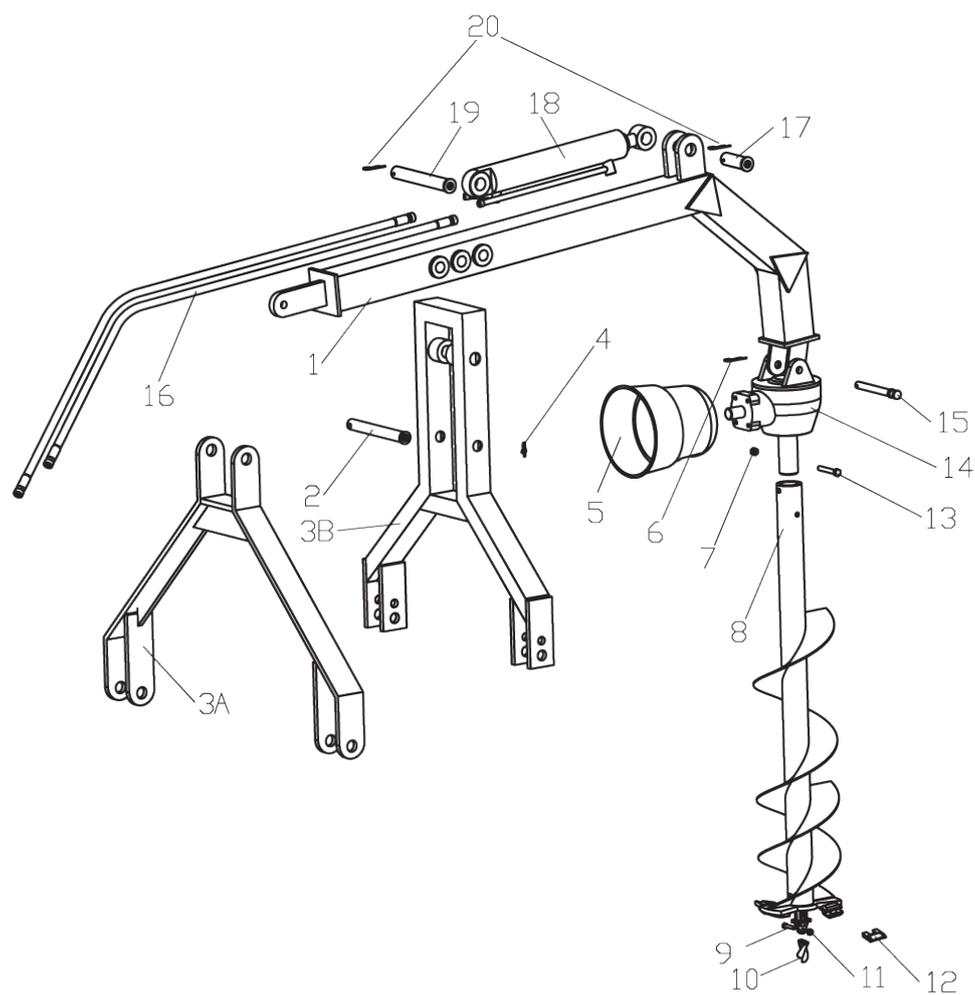
3.3 ALMACENAMIENTO

Después de la temporada de uso, el equipo debe ser inspeccionado a fondo y preparado para el almacenamiento. Reparar o reemplazar los componentes desgastados o dañados para evitar cualquier retraso innecesario en el inicio de la siguiente temporada. Para asegurar una larga vida, libre de problemas, siga el procedimiento siguiente:

- 1 Lave a fondo la máquina con una manguera a presión para quitar toda la suciedad, barro, escombros y de residuos.
- 2 Inspeccionar las cuchillas y el rotor en busca de roturas o materiales enredados. Reparar o reemplazar las partes dañadas. Retire todo el material enredado.
- 3 Lubrique todas las boquillas de engrase. Asegúrese de que todas las cavidades de grasa se hayan llenado con grasa para eliminar cualquier residuo de agua desde el interior.
- 4 Retoque todas las muescas y rasguños de pintura para evitar el óxido.
- 5 Llevar al área almacenamiento
- 6 Seleccione una zona que sea seca, nivelada y sin residuos.
- 7 Desenganche del tractor (ver sección 2.4)
- 8 Si la máquina no se puede colocar en sitio cubierto, cúbrala con una lona impermeable y asegúrela.

Guarde la máquina en un lugar alejado de la actividad humana. No permita que los niños jueguen en o alrededor de la máquina almacenada.

DIBUJO DE LA MAQUINA.



COMPONENTES

No	Name & Specifications	Qty	HMD-S.	HMD-L	HMD-HL
1	Boom	1	FWX-L.011	FWX-S.011	PHD.HL.012
2	Pin	1	FWX-L.102	FWX-S.102	PHD.HL.107
3A	A-frame(Standard Models)	1	FWX-L.011	FWX-S.011	N/A
3B	A-frame(Hydraulic Model)	1	N/A	N/A	PHD.HL.011
4	Lynch Pin	1	200.56.012	200.56.012	200.56.012
5	Safety Cover	1	WX-L.601	WX-L.601	WX-L.601
6	Lynch Pin	1	ZL-25.104	ZL-25.104	ZL-25.104
7	Nut	2	GB889-86	GB889-86	GB889-86
8	Auger 6'	1	WX.01.011	WX.01.011	WX.01.011
	Auger 9'	1	WX.01.011A	WX.01.011A	WX.01.011A
	Auger 12'	1	WX.01.011B	WX.01.011B	WX.01.011B
9	Bolt	1	GB 5783-86	GB 5783-86	GB 5783-86
10	Pilot	1	WX-05.502	WX-05.502	WX-05.502
11	Nut	1	GB889-86	GB889-86	GB889-86
12	Tooth	2 / 4	WX-05.505	WX-05.505	WX-05.505
13	Bolt	2	GB 5782-86	GB 5782-86	GB 5782-86
14	Gear Box	1	XH20.300J.12	XH20.300J.12	XH20.300J.12
15	Pin	1	WX-02.301-1	WX-02.301-1	WX-02.301-1
16	Hydraulic Line	2	N/A	N/A	PHD.HL.018
17	Pin	1	N/A	N/A	PHD.HL.105
18	Hydraulic Ram	1	N/A	N/A	LW-6.02.012
19	Pin	1	N/A	N/A	PHD.HL.106
20	Lynch Pin	2	N/A	N/A	200.56.012

Auger Type	Auger size	Pilot	Rubber Strip	Hardfaced tooth	Standard tooth
SD-A6-2	6" double cut	standard	4	optional	4
SD-A8-2	8" double cut	standard	4	optional	4
SD-A10-2	10" double cut	standard	4	optional	4
SD-A12-2	12" double cut	standard	4	optional	4
SD-A14-2	14" double cut	standard	4	optional	4
SD-A16-2	16" double cut	standard	4	optional	4
SD-A18-2	18" double cut	standard	4	optional	4

Política de Garantía

Esta garantía se refiere a los productos mencionados en este Manual de Operación, vendido o distribuido por ZEPPELIN o a través de un distribuidor autorizado. Para activar esta garantía, el formulario de inscripción adjunto debe ser completado y devuelto a las ventas de ZEPPELIN en su domicilio social dentro de 10 días a partir de la fecha de compra.

El producto ZEPPELIN que aparece en este manual de funcionamiento está garantizado contra defectos de fabricación y materiales por un período de seis (6) meses a partir de la fecha de compra. En el caso de productos adquiridos específicamente para el uso agrícola la garantía se extenderá a un período de doce (12) meses, siempre que este uso sea dado a conocer al fabricante / distribuidor en el momento de la compra.

Los componentes hidráulicos, incluidos los cilindros y los controles, están garantizados si hay piezas defectuosas en la mano de obra por un período de seis (6) meses de uso comercial / (12) doce meses de uso agrícola desde la fecha de entrega de la maquina al usuario final.

Esta garantía se limita a los defectos que ocurren en el producto en condiciones normales de funcionamiento. La sustitución o reparación de las piezas defectuosas, o la corrección de las partes que operan bajo esta garantía se hace sólo después de ZEPPELIN o sus representantes autorizados han examinado la unidad a su satisfacción. Complementos deben ser devueltos a las ventas de Midway o su distribuidor autorizado, a portes debidos y el retorno de prepago. El fabricante no será responsable por daños indirectos, especiales o consecuentes que surjan de o en conexión con el uso o rendimiento del producto, incluyendo daños con respecto a la pérdida económica, pérdida de bienes, pérdida de ingresos o beneficios, el costo de eliminación, instalación o el restablecimiento.

Esta garantía no se extiende a cubrir los productos fabricados con las especificaciones del comprador, o modificaciones o reparaciones por los clientes o de terceros, llevado a cabo sin la autorización escrita del fabricante.

Esta garantía no se extiende a cubrir las piezas sujetas a desgaste normal, tales como (pero no se limitan a las) cadenas, cojinetes, sellos, filtros y láminas.

Esta garantía se extiende sólo al comprador original y no es transferible. Esta garantía no se extiende para cubrir los daños en tránsito, daños o averías causadas por o atribuidos a causas de fuerza mayor, superando los límites de potencia especificados en los datos técnicos, el abuso, con piezas no originales, el uso indebido o anormal por el comprador, su funcionarios, empleados o agentes, instalación incorrecta, mantenimiento inadecuado o cualquier otra reparación que las previstas por el fabricante o sus distribuidores autorizados debidamente.

Esta garantía no autoriza a ninguna persona a crear en su nombre ninguna otra obligación o responsabilidad en relación con sus productos.

Además de la garantía expresamente determinada, el fabricante no ofrece ninguna garantía implícita de comerciabilidad o aptitud para un propósito en la medida en que ninguna garantía implícita como se considerará que se da en ningún Estado de la Commonwealth o de la Ley, el fabricante sólo será responsable en la medida expresado en alguna ley.

PRODUCTO DE MEJORA Debido a un programa de desarrollo de productos continuo, se reserva ZEPPELIN el derecho de modificar modelos y especificaciones sin previo aviso.